

# Apprend Michif

Learn Michif

## Activités Livr jhis

Activity Book seventeen



2021



# MICHIF ACTIVITY BOOK



## ALL ABOUT YOU

**What is your name (nom)?** \_\_\_\_\_

**ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS IN MICHIF:**

**What is your age?** \_\_\_\_\_

**What is your house number?** \_\_\_\_\_

**What month were you born?** \_\_\_\_\_

**What is your favourite time of the year?** \_\_\_\_\_

**What is your favourite colour?** \_\_\_\_\_

**What colour are your eyes?** \_\_\_\_\_

**How many people live in your home?** \_\_\_\_\_

**What grade are you in?** \_\_\_\_\_

**What is your hair colour?** \_\_\_\_\_

**ROUND (CIRCLE) all the differences.**



**There are \_\_\_\_\_ differences.**

## **DRAW (DESSINER)**

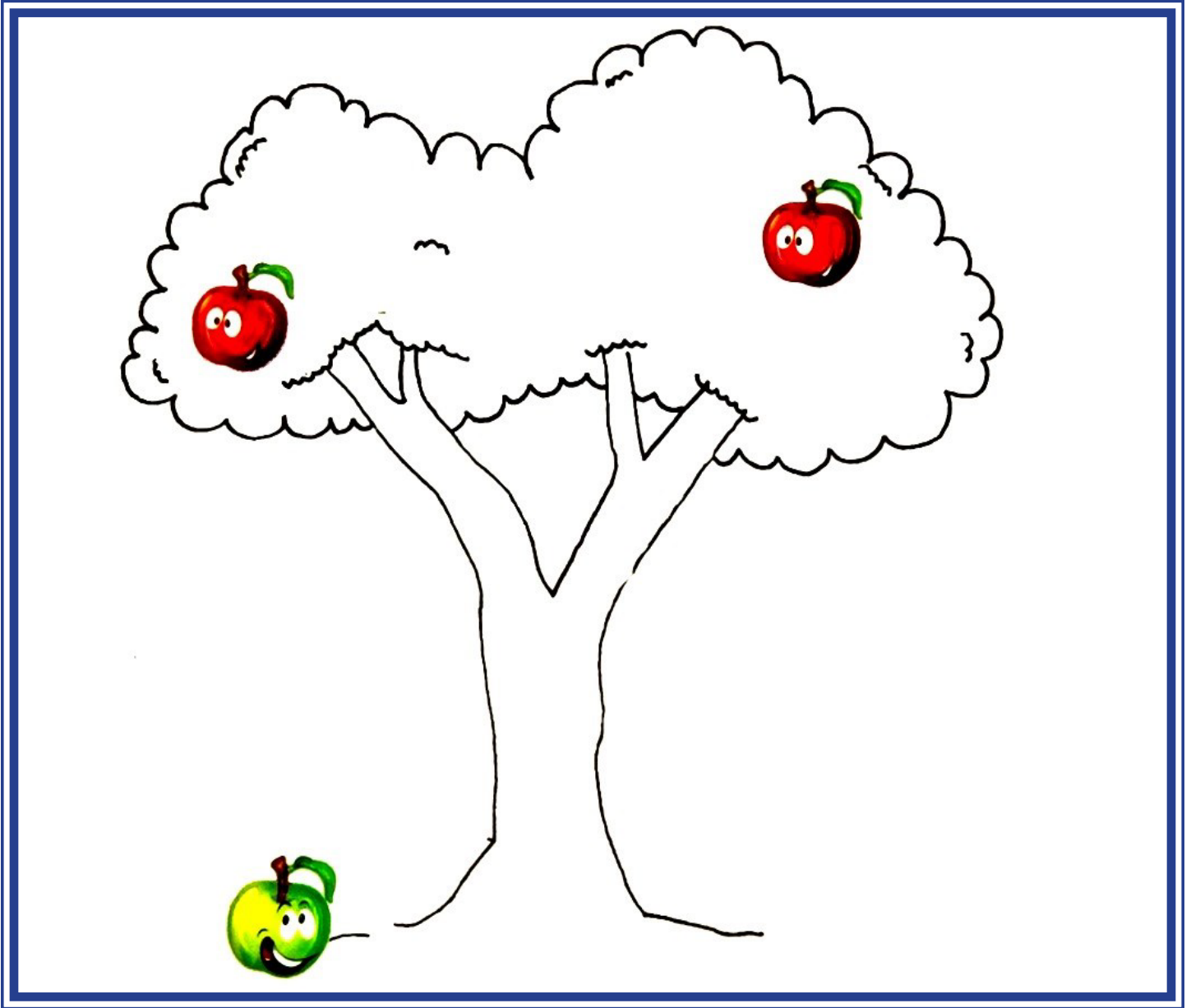
**Dessiner (draw) a panier de paques (Easter basket)  
with les oeufs (eggs).**



**Colour les oeufs (eggs) jon (yellow) and mov (purple).**

## DRAW (DESSINER)

Dessiner (draw) sisse (six) more pommes (apples) on the arb (tree). Colour the feuilles (leaves) ver (green) and the bark brun (brown).



How many pommes (apples) are in the picture? \_\_\_\_\_

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

# A JOUR (DAY) at the FERME (FARM)

Circle the things that you would see at the ferme (farm).

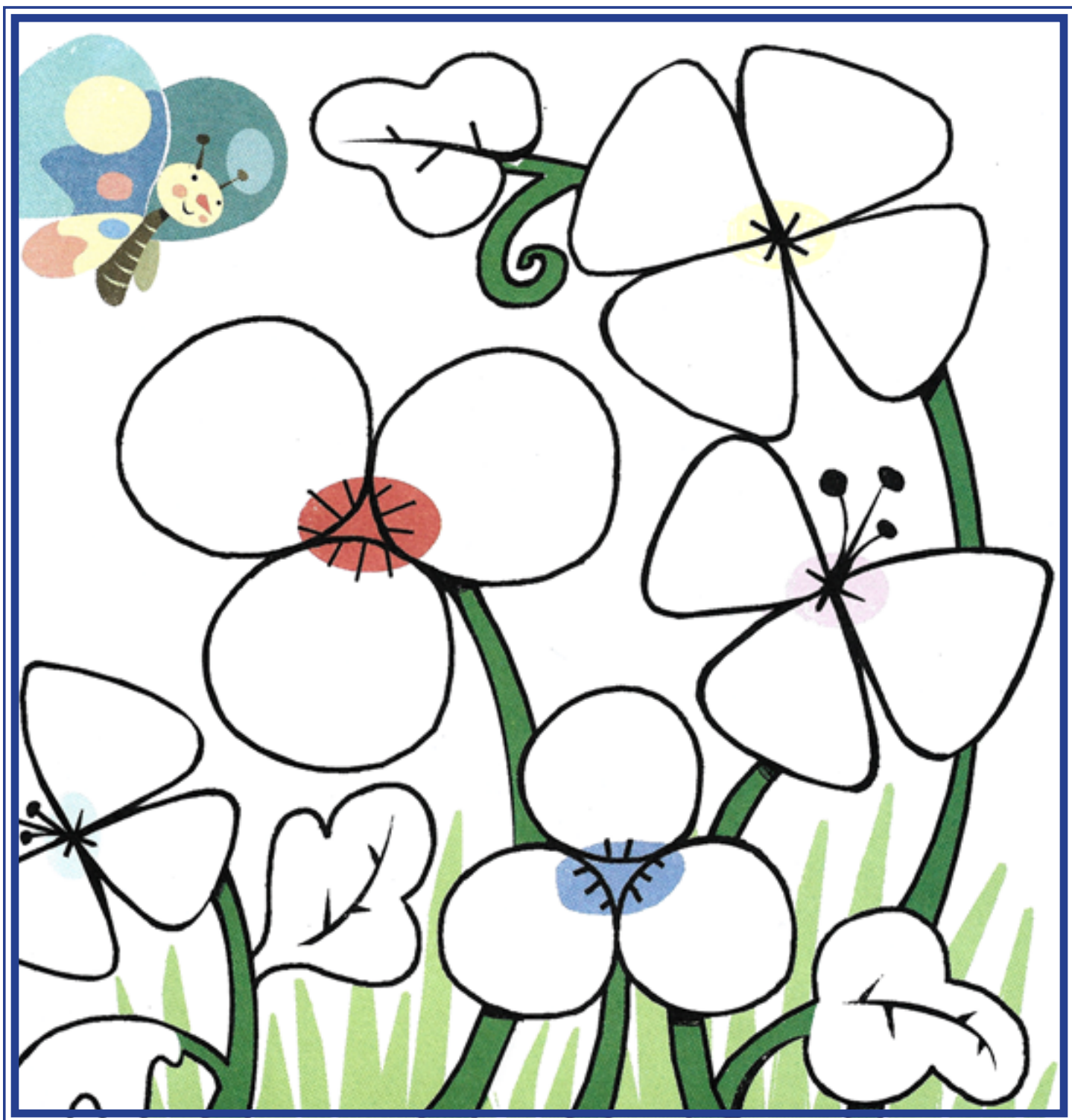


How many things did you circle? \_\_\_\_\_

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

# COLOUR the jardin (garden) fleurs (flowers)

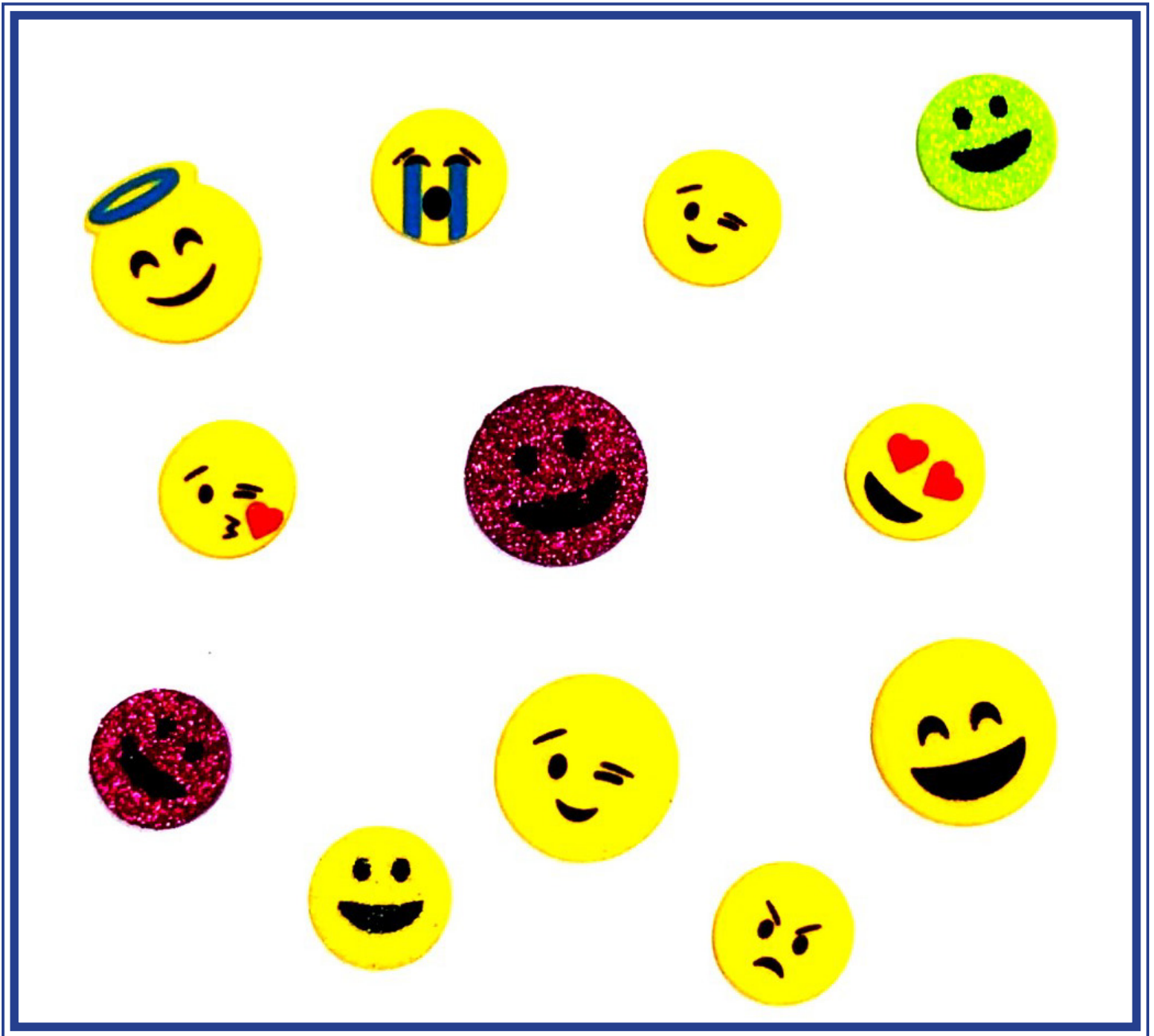


**Colour the rounded petals jon (yellow).**  
**Colour the pointy petals blu (blue).**  
**Colour the leaves ver (green).**



# JOYEU (HAPPY) and TRISTE (SAD)

Circle all the joyeu (happy) faces.



How many triste (sad) faces do you see? \_\_\_\_\_

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

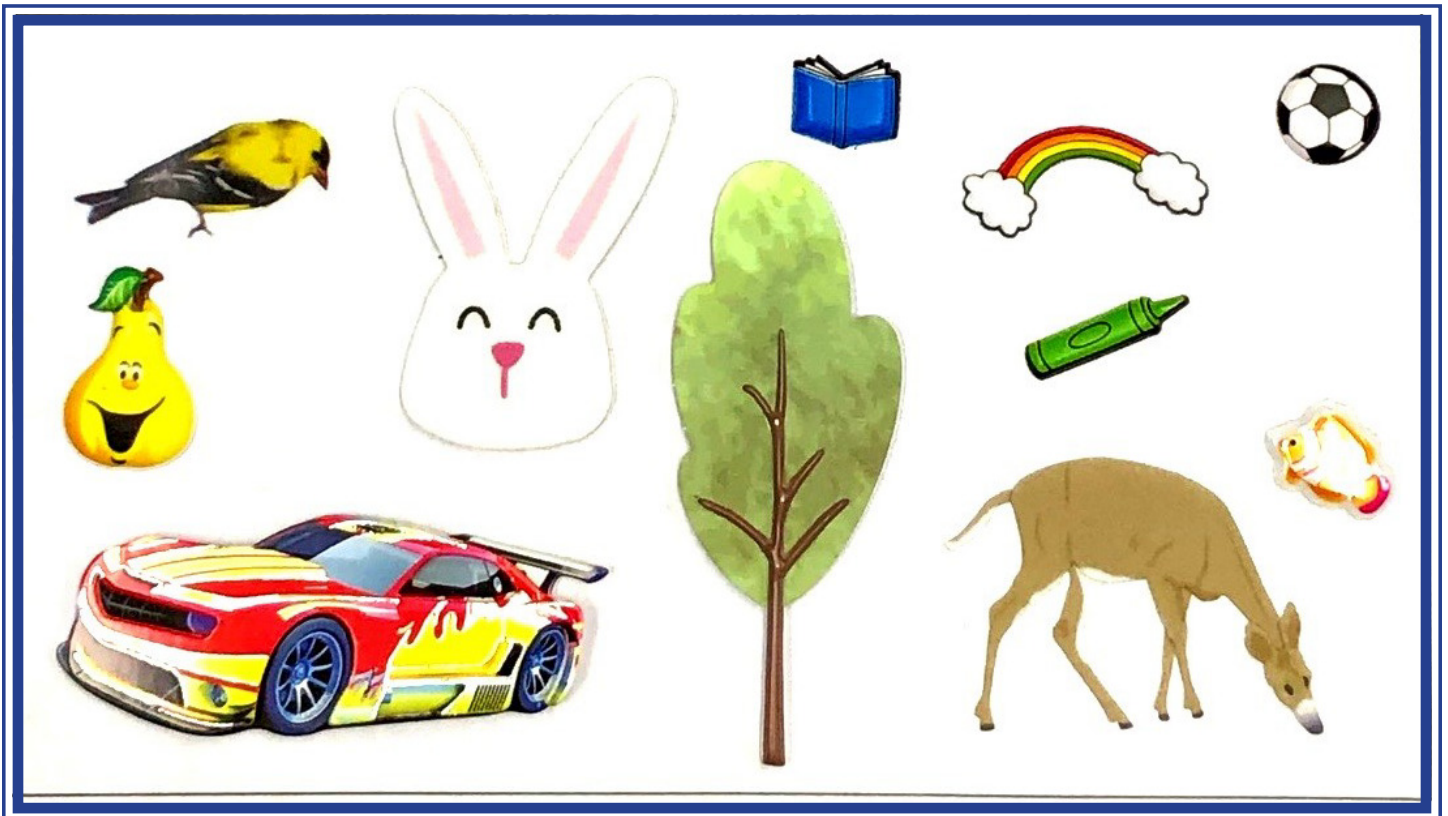
# My MARCHE (WALK) in the FORET (FOREST)

Today I took a marche (walk) in the foret (forest). It was mouil (raining). I saw many different arbs (trees) and animeaux (animals). I saw a our (bear), a wezo (bird), a bish (deer), a r'nawr (fox), a l'yayv (rabbit) and a swisse (squirrel).

I found a lac (lake) on my marche (walk). It had many pweson (fish).

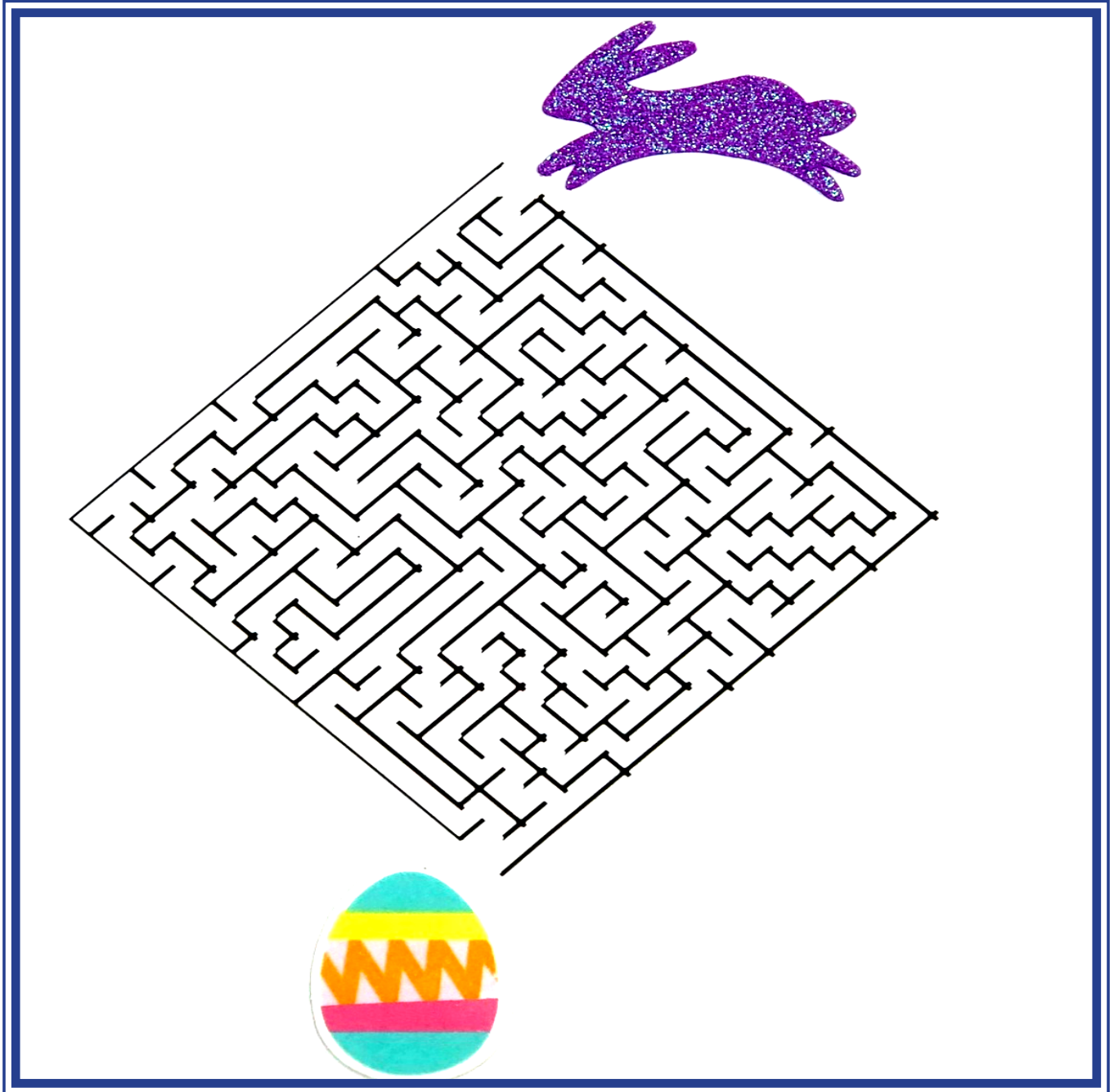
As I was leaving, the soleil (sun) came out, and there was a beautiful arc-en-ciel (rainbow).

**CIRCLE** the things below that I saw on my MARCHE (WALK) in the FORET (FOREST).



# MAZE

Help the Easter l'yayv (rabbit) find his oeuf (egg).



**COLOUR** the pictures to find the night-time OISEAUX (BIRD)



- 1 (un) – yellow (jon)**
- 2 (deu) – orange (awrang)**
- 3 (trouaw) – brown (brun)**
- 4 (kat) – green (ver)**

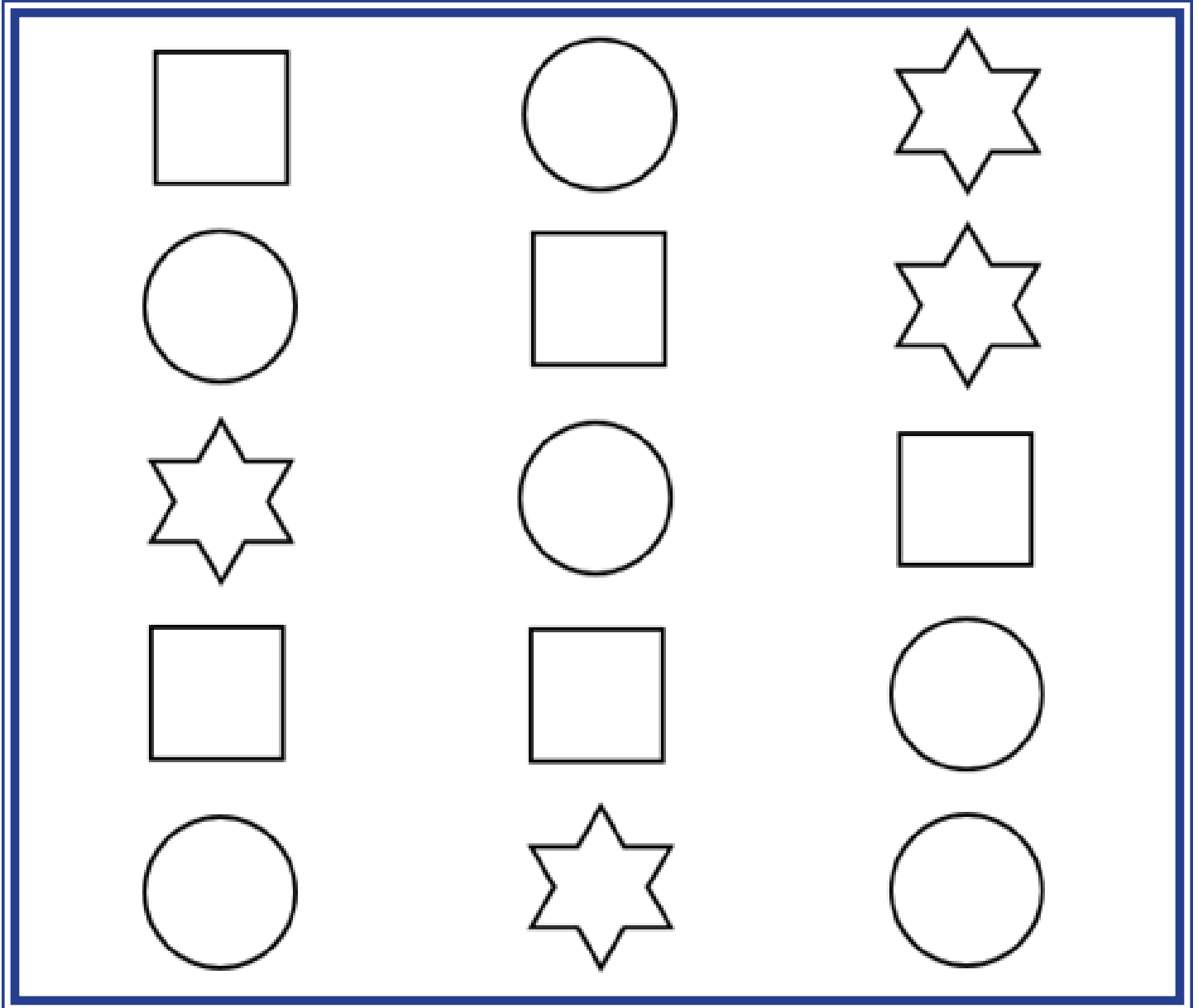
**You found an \_\_\_\_\_.**

# SHAPES

How many round (circles) do you see?  
Colour them roozh (red).

How many kaarii (squares) do you see?  
Colour them ver (green).

How many étoiles (stars) do you see?  
Colour them jon (yellow).



## MICHIF TRANSLATIONS

### ENGLISH

CIRCLE

DRAW

EGGS

EASTER BASKET

EAT

EGG

FARM

FLOWERS

FOREST

GARDEN

LAKE

NAME

RAINBOW

RAINING

SQUARE

STAR

SUN

TREE

WALK

### MICHIF

ROUND

DESSINER

LES OEUFS

PANIER DE PAQUES

MANGE (MANJ)

OEUF (EUF)

FERME

FLEURS

FORET

JARDIN

LAC

NOM

ARC-EN-CIEL

MOUIL

KAARII

ETOILE

SOLEIL

ARB

MARCHE

## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**NUMBERS**

**NONBR**

**ONE**

**HAEN (AEN, UN)**

**TWO**

**DEU**

**THREE**

**TROUAW**

**FOUR**

**KAT**

**FIVE**

**SAENK**

**SIX**

**SISSE**

**SEVEN**

**SETTE**

**EIGHT**

**HUITTE (UIT)**

**NINE**

**NEUF (NEF)**

**TEN**

**DJISSE (DIS)**

# MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**SEASONS**

**SEZON**

**SUMMER**

**ETE**

**AUTUMN / FALL**

**OTAWN**

**WINTER**

**IVER**

**SPRING**

**PRINTEMP**

**MONTHS**

**MOIS DE L'ANNEE**

**JANUARY**

**JANVIE**

**FEBRUARY**

**FEVRIE**

**MARCH**

**MARS**

**APRIL**

**AWVRIL**

**MAY**

**MI**

**JUNE**

**JUIN**

**JULY**

**JUYIETTE (JUILET)**

**AUGUST**

**OU**

**SEPTEMBER**

**SEPTENB**

**OCTOBER**

**AWKTOB**

**NOVEMEBER**

**NAWVENB**

**DECEMBER**

**DESENB**



## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**COLOURS**

**KOULEUR**

**RED**

**ROOZH (ROUG)**

**WHITE**

**BLANN (BLAN)**

**BLUE**

**BLU**

**YELLOW**

**JON**

**ORANGE**

**AWRANG**

**GREEN**

**VER**

**BROWN**

**BRUN**

**BLACK**

**NOIR**

**PURPLE**

**MOV**

**VIOLET**

**VAWLET**

## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**ANIMALS**

**ANIMEAUX**

**BEAR**

**OUR**

**BEAVER**

**KASTOR**

**BIRD**

**WEZO**

**DEER**

**BISH (CHEVRU)**

**FISH**

**PWESON**

**FOX**

**R'NAWR**

**FROG**

**GRENOUYL**

**HORSE**

**ZHWAL (CHVAL)**

**OWL**

**YEEBOO (YIIBOO)**

**RABBIT**

**L'YAYV (LIEVE)**

**SQUIRREL**

**SWISSE**

**YUM!**

**CIRCLE what you like to mänge (eat)!**





Canadian  
Heritage

This publication made possible through the support and funding of the Prince Albert Métis Women's Association and Heritage Canada.